

SK MINI AKUMULÁTOROVÝ FUKÁR

CZ MINI AKUMULÁTOROVÝ FUKÁŘ

HU MINI AKKUMULÁTOROS FÚVÓ

RO MINI SUFLANTĂ CU BATERIE

EN MINI CORDLESS BLOWER



Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual



MINI AKUMULÁTOROVÝ FUKÁR

POPIS VÝROBKU

Kompaktný a výkonný **mini akumulátorový fukár** je vhodný na čistenie, ofukovanie prachu, údržbu elektroniky alebo aj rozpálenie briek v grile. Vďaka svojmu prenosnému prevedeniu a nabíjateľnému akumulátoru je ideálny na použitie doma aj v teréne.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

	NAPÄTIE	7,4 V
	KAPACITA	4 Ah
	OTÁČKY BEZ ZÁŤAŽE	130 000 min ⁻¹
	DOBÁ NABÍJANIA	2 – 3 h
	RÝCHLOSŤ FÚKANIA VZDUCHU	12; 17; 21 a 27 m/s
	PREVÁDZKOVÁ DOBA	max. 30 min
	PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA	0 – 40 °C
	TEPLOTA SKLADOVANIA	-20 – 60 °C
	ROZMERY	6/8 x 3,5 x 13 cm
	HMOTNOSŤ	280 g

ČASTI VÝROBKU



1	ON/OFF PREPÍNAČ / PREPÍNAČ RÝCHLOSTI	Slúži na zapnutie, vypnutie zariadenia a prepínanie medzi výkonnosťnými stupňami (rýchlosťami fúkania)
2	USB NABÍJACÍ PORT (TYP C)	Konektor pre rýchle a efektívne nabíjanie pomocou USB-C kábla.
3	LED UKAZOVATEĽ STAVU NABITIA AKUMULÁTORA	Zariadenie sa nabíja – indikátor bliká na modro Zariadenie je plne nabité – indikátor svieti na modro
4	ODNÍMATEĽNÁ TRYSKA	Zameriava prúd vzduchu pre presnejšie čistenie alebo fúkanie

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc
	Trieda ochrany III
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz, požiar a/alebo ťažké poranenia.** Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte pre prípad budúceho použitia.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa ubezpečili, že sa s prístrojom nehrajú
- **Zariadenie nie je vodotesné.** Nevystavujte ho dažďu, snehu, vysokej vlhkosti ani ho neponárajte do vody.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí s výskytom horľavých plynov, pár alebo otvoreného ohňa. Hrozí riziko výbuchu alebo požiaru.
- Na nabíjanie používajte výhradne dodaný USB-C kábel alebo kompatibilný nabíjací adaptér s výstupom 5 V. Nepoužívajte poškodené alebo neoriginálne nabíjačky.
- Počas prevádzky nikdy nevkladajte prsty, vlasy ani cudzie predmety do ventilátorovej časti zariadenia. Hrozí riziko poranenia alebo poškodenia prístroja.
- Zariadenie nabíjajte len na suchom a stabilnom povrchu, mimo dosahu horľavých materiálov.
- Chráňte zariadenie pred pádom, nárazmi a mechanickým poškodením. Poškodenie v dôsledku nesprávneho zaobchádzania môže viesť k nefunkčnosti alebo ohrozeniu bezpečnosti.
- Nevykonávajte žiadne neodborné zásahy do zariadenia. V prípade poruchy sa obráťte na autorizovaný servis.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJACÍ ADAPTÉR

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a upozornenia na nabíjacom adaptéri, akumulátore a zariadení.
- Zamedzte používaniu nabíjacieho adaptéra osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- Nabíjací adaptér nie je určený na iné použitie ako na nabíjanie nabíjateľných akumulátorov. Akékoľvek iné použitie môže viesť k nebezpečným situáciám (napr. požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom).
- Napájací adaptér nikdy nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel.
- Uistite sa, že kábel je umiestnený tak, aby naň nikto nemohol stúpiť, zakopnúť oň ani ho akokoľvek inak poškodiť.
- Napájací adaptér by nemal byť pripojený k predlžovacím káblom, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné. Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla môže viesť k nebezpečným situáciám (napr. požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom).
- V žiadnom prípade nepoužívajte nabíjací adaptér, ktorý utrpel prudký úder, spadol alebo bol akokoľvek inak poškodený. Takýto nabíjací adaptér nechajte skontrolovať elektrikárom alebo autorizovaným servisným strediskom.
- V žiadnom prípade nerozoberajte nabíjací adaptér ani sa ho nepokúšajte sami opravovať. Akýkoľvek zásah do nabíjacieho adaptéru môže viesť k nebezpečným situáciám (napr. požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom). Nabíjací adaptér nechajte opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Pri zlom zaobchádzaní so zariadením môže dôjsť k poškodeniu akumulátora a k úniku elektrolytu z akumulátora. Zabráňte kontaktu elektrolytu s pokožkou. Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky, dôkladne ju umyte vodou. V prípade zasiahnutia očí ich dôkladne vypláchnite čistou vodou a konzultujte s lekárom. V prípade požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri poškodení a nevhodnom používaní mini akumulátorového fukáru môže byť zabudovaný akumulátor poškodený a pri jeho nabíjaní z neho môžu unikať pary. Pri nabíjaní zaistite dobré odvetranie a prívod čerstvého vzduchu. Výpary dráždia dýchacie cesty. V prípade ťažkostí vyhľadajte lekára.
- S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
- Akumulátor nabíjajte v suchom prostredí a dbajte na to, aby sa do nabíjacieho adaptéru nedostala voda. Nabíjací adaptér je určený na použitie iba v uzatvorených priestoroch. Je nutné ho chrániť pred vniknutím vody a vysokou vlhkosťou.
- Nabíjací adaptér udržiavajte čistý a neprevádzkujte ho na ľahko zápalnom povrchu a v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a požiaru.
- Pred čistením vytiahnite nabíjací adaptér z elektrickej zásuvky.
- Akumulátor nabíjajte len na čas potrebný na nabíjanie. Proces ukončenia nabíjania je signalizovaný tým, že LED dióda prestane blikať a začne svietiť trvalo.
- Akumulátor nabíjajte v rozmedzí teplôt 0 – 45 °C. Mimo tohto teplotného rozsahu sa musí zaistiť teplotná kompenzácia okolím.
- Ak mini akumulátorový fukár nepoužívate, prelepte nabíjací slot, aby nemohlo dôjsť ku skratovaniu zabudovaného akumulátora premostením kontaktov kovovými predmetmi, napr. trieskami, skrutkami a pod. Skrat môže spôsobiť požiar alebo popáleniny.
- Mini akumulátorový fukár chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením, teplotami vyššími ako 50 °C a nikdy sa nepokúšajte otvoriť akumulátor. V prípade prasknutia plastového krytu mini akumulátorový fukár okamžite prestaňte používať a nepokúšajte sa ho ani nabíjať.
- Nabíjací konektor, vidlicu nabíjacieho adaptéra a nabíjací slot udržiavajte čisté a chráňte ich pred zanesením, poškodením alebo deformáciou.

POUŽITIE

POUŽÍVANIE

1.Štandardný režim

Zapnutie: Zariadenie zapnete dvojklikom na ON/OFF prepínač / prepínač rýchlosti.

Prepínanie rýchlostí: Krátkym stlačením ON/OFF prepínača / prepínača rýchlosti. Zmena rýchlosti bude indikovaná rozsvietením LED kontrolky respektíve hlasitosťou prúdenia vzduchu.

Vypnutie: Dlhšie stlačenie (podržanie) ON/OFF prepínača / prepínača rýchlosti.

2. Silový režim

Zapnutie: Zariadenie zapnete stlačením a podržaním ON/OFF prepínača / prepínača rýchlosti. Zariadenie fúka vzduch najvyššou rýchlosťou.

Vypnutie: Zariadenie vypnete uvoľnením ON/OFF prepínača / prepínača rýchlosti.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

- Používajte iba výrobcom odporúčaný typ nabíjacieho adaptéru, ktorý je konštruovaný na nabíjanie lítiovo-iónových akumulátorov zabudovaných vo vašom elektrickom náradí.

UPOZORNENIE: Akumulátor sa dodáva v čiastočne nabitom stave. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite.

- Lítiovo-iónové akumulátory možno kedykoľvek dobíjať bez toho, aby to negatívne ovplyvnilo ich životnosť.

- Prerušenie nabíjania akumulátor nepoškodzuje.

- Pri nabíjaní sa rukoväť ručného elektrického náradia mierne zohrieva. Čo je úplne normálny jav.

1. Zapojte USB-C nabíjací kábel (súčasť balenia) do slotu nabíjacieho adaptéra (nie je súčasťou balenia). Zapojte USB-C nabíjací kábel do nabíjacieho slotu na zariadení.

2. Nabíjací adaptér zastrčte do elektrickej zásuvky (V prípade elektrickej zásuvky s vypínačom prepnete vypínač do polohy „I“.). Poznámka: LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora bude počas nabíjania blikať na modro.

3. Po úplnom nabití akumulátora bude LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora svietiť na modro.

FUNKCIA AUTOMATICKEJ INTELIGENTNEJ OCHRANY

- Ak počas prevádzky dôjde k zablokovaniu lopatiek ventilátora alebo k upchatiu vstupu vzduchu, zariadenie automaticky deteguje neštandardné podmienky. Aktivuje sa tepelná ochrana motora a zariadenie sa automaticky vypne po 5 sekundách. Tento mechanizmus chráni vnútorné elektronické komponenty pred preťažením alebo prehriatím.

Odporúčanie: Po automatickom vypnutí skontrolujte, či nie je ventilátor zablokovaný nečistotami alebo cudzím predmetom. Pred opätovným spustením odstráňte prekážky a nechajte zariadenie vychladnúť. Po obnovení normálnych podmienok je možné zariadenie opäť bezpečne používať.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Mini akumulátorový fukár nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu pri bežnej prevádzke.
- V prípade potreby drobné nečistoty odstráňte pomocou navlhčenej handričky vo vlažnej vode.
- Mini akumulátorový fukár neponárajte do vody ani do žiadneho čistiaceho prostriedku.
- Ak sa mini akumulátorový fukár nepoužíva uskladnite ho do pôvodného balenia. Zabráňte tak jeho prípadnému poškodeniu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

MINI AKUMULÁTOROVÝ FUKÁŘ**POPIS VÝROBKU**

Kompaktní a výkonný **mini akumulátorový fukář** je vhodný pro čištění, ofukování prachu, údržbu elektroniky nebo i rozpálení briket v grilu. Díky svému přenosnému provedení a nabíjetelnému akumu-látoru je ideální pro použití doma i v terénu.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

	NAPĚTÍ	7,4 V
	KAPACITA	4 Ah
	OTÁČKY BEZ ZÁTĚŽE	130 000 min ⁻¹
	DOBA NABÍJENÍ	2 – 3 h
	RYCHLOST FOUKÁNÍ VZDUCHU	12; 17; 21 a 27 m/s
	PROVOZNÍ DOBA	max. 30 min
	PROVOZNÍ TEPLOTA	0 – 40 °C
	TEPLOTA SKLADOVÁNÍ	-20 – 60 °C
	ROZMĚRY	6/8 x 3,5 x 13 cm
	HMOTNOST	280 g

ČÁSTI VÝROBKU

1	ON/OFF PŘEPÍNAČ / PŘEPÍNAČ RYCHLOSTI	Slouží k zapnutí, vypnutí zařízení a přepínání mezi výkonnostními stupni (rychlostmi foukání).
2	USB NABÍJECÍ PORT (TYP C)	Konektor pro rychlé a efektivní nabíjení pomocí USB-C kabelu.
3	LED UKAZATEL STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU	Zařízení se nabíjí – indikátor bliká modře. Zařízení je plně nabitě – indikátor svítí modře.
4	ODNÍMATELNÁ TRYSKA	Zaměřuje proud vzduchu pro přesnější čištění nebo foukání.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Třída ochrany III.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrný druhotných surovin.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může zapříčinit úraz, požár a/nebo těžká poranění.** Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny pečlivě uschovejte pro případ budoucího použití.
- Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají
- **Zařízení není vodotěsné.** Nevystavujte jej dešti, sněhu, vysoké vlhkosti ani jej neponořujte do vody.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s výskytem hořlavých plynů, par nebo otevřeného ohně. Hrozí riziko výbuchu nebo požáru.
- K nabíjení používejte výhradně dodaný USB-C kabel nebo kompatibilní nabíjecí adaptér s výstupem 5 V. Nepoužívejte poškozené nebo neoriginální nabíječky.
- Během provozu nikdy nevkládejte prsty, vlasy ani cizí předměty do ventilátorové části zařízení. Hrozí riziko poranění nebo poškození přístroje.
- Zařízení nabíjejte pouze na suchém a stabilním povrchu, mimo dosah hořlavých materiálů.
- Chraňte zařízení před pádem, nárazy a mechanickým poškozením. Poškození v důsledku nesprávného zacházení může vést k nefunkčnosti nebo ohrožení bezpečnosti.
- Neprovádějte žádné neodborné zásahy do zařízení. V případě poruchy se obraťte na autorizovaný servis.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJECÍ ADAPTÉR

- Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a upozornění na nabíjecím adaptéru, akumulátoru a zařízení.
- Zamezte používání nabíjecího adaptéru osobám (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Nabíjecí adaptér není určen k jinému použití než k nabíjení nabíjecích akumulátorů. Jakékoli jiné použití

může vést k nebezpečným situacím (např. požáru nebo úrazu elektrickým proudem).

- Napájecí adaptér nikdy nevytahujte ze zásuvky taháním za kabel.
- Ujistěte se, že kabel je umístěn tak, aby na něj nikdo nemohl stoupat, zakopnout o něj ani jej jakkoli jinak poškodit.
- Napájecí adaptér by neměl být připojen k prodlužovacím kabelům, pokud to není naprosto nezbytné. Použití nesprávného prodlužovacího kabelu může vést k nebezpečným situacím (např. požáru nebo úrazu elektrickým proudem).
- V žádném případě nepoužívejte nabíjecí adaptér, který utrpěl prudký úder, spadl nebo byl jakkoli jinak poškozen. Takový nabíjecí adaptér nechte zkontrolovat elektrikářem nebo autorizovaným servisním střediskem.
- V žádném případě nerozebírejte nabíjecí adaptér ani se jej nepokoušejte sami opravovat. Jakýkoli zásah do nabíjecího adaptéru může vést k nebezpečným situacím (např. požáru nebo úrazu elektrickým proudem). Nabíjecí adaptér nechte opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Při špatném zacházení se zařízením může dojít k poškození akumulátoru ak úniku elektrolytu z akumulátoru. Zabraňte kontaktu elektrolytu s pokožkou. Pokud dojde k zasažení pokožky, důkladně ji omyjte vodou. V případě zasažení očí je důkladně vypláchněte čistou vodou a konzultujte s lékařem. V případě požití vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při poškození a nevhodném používání mini akumulátorového fukaru může být zabudovaný akumulátor poškozen a při jeho nabíjení z něj mohou unikát páry. Při nabíjení zajistěte dobré odvětrání a přívod čerstvého vzduchu. Výpary dráždí dýchací cesty. V případě potíží vyhledejte lékaře.
- S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
- Akumulátor nabíjejte v suchém prostředí a dbejte na to, aby se do nabíjecího adaptéru nedostala voda. Nabíjecí adaptér je určen k použití pouze v uzavřených prostorách. Je nutno jej chránit před vniknutím vody a vysokou vlhkostí.
- Nabíjecí adaptér udržujte čistý a neprovozujte jej na lehce zápalném povrchu a v prostředí s nebezpečím výbuchu a požáru.
- Před čištěním vytáhněte nabíjecí adaptér z elektrické zásuvky.
- Akumulátor nabíjejte jen na čas potřebný k nabíjení. Proces ukončení nabíjení je signalizován tím, že LED dioda přestane blikat a začne svítit trvale.
- Akumulátor nabíjejte v rozmezí teplot 0 – 45 °C. Mimo tento teplotní rozsah musí být zajištěna teplotní kompenzace okolím.
- Pokud mini akumulátorový fukar nepoužíváte, přelepte nabíjecí slot, aby nemohlo dojít ke zkratování zabudovaného akumulátoru přemostěním kontaktů kovovými předměty. třískami, šrouby a pod. Zkrat může způsobit požár nebo popáleniny.
- Mini akumulátorový fukar chraňte před nárazy, vlhkostí, přímým slunečním zářením, teplotami vyššími než 50 °C a nikdy se nepokoušejte otevřít akumulátor. V případě prasknutí plastového krytu mini akumulátorový fukar okamžitě přestaňte používat a nepokoušejte se jej ani nabíjet.
- Nabíjecí konektor, vidlici nabíjecího adaptéru a nabíjecí slot udržujte čisté a chraňte je před zanesením, poškozením nebo deformací.

POUŽITÍ

POUŽÍVÁNÍ

1.Standardní režim

Zapnutí: Zařízení zapnete dvojklikem na ON/OFF přepínač / přepínač rychlosti.

Přepínání rychlostí: Krátkým stiskem ON/OFF přepínače / přepínače rychlosti. Změna rychlosti bude indikována rozsvícením LED kontrolky respektive hlasitostí proudění vzduchu.

Vypnutí: Delší stlačení (podržení) ON/OFF přepínače / přepínače rychlosti.

2. Silový režim

Zapnutí: Zařízení zapnete stisknutím a podržením ON/OFF přepínače / přepínače rychlosti. Zařízení fouká vzduch nejvyšší rychlostí.

Vypnutí: Zařízení vypnete uvolněním ON/OFF přepínače / přepínače rychlosti.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

- Používejte pouze výrobcem doporučený typ nabíjecího adaptéru, který je konstruován pro nabíjení lithium-iontových akumulátorů zabudovaných ve vašem elektrickém nářadí.

UPOZORNĚNÍ: Akumulátor se dodává v částečně nabitém stavu. Abyste zaručili plný výkon akumulátoru, před prvním použitím jej zcela nabijte.

- Lithium-iontové akumulátory lze kdykoli dobíjet, aniž by to negativně ovlivnilo jejich životnost.

- Přerušování nabíjení akumulátor nepoškozuje.

- Při nabíjení se rukojeť ručního elektrického nářadí mírně zahřívá. Což je naprosto normální jev.

1. Zapojte USB-C nabíjecí kabel (součást balení) do slotu nabíjecího adaptéru (není součástí balení). Zapojte USB-C nabíjecí kabel do nabíjecího slotu na zařízení.

2. Nabíjecí adaptér zastrčte do elektrické zásuvky (V případě elektrické zásuvky s vypínačem přepněte vypínač do polohy „I“.). Poznámka: LED ukazatel stavu nabití akumulátoru bude během nabíjení blikat modře.

3. Po úplném nabití akumulátoru bude LED ukazatel stavu nabití akumulátoru svítit modře.

FUNKCE AUTOMATICKÉ INTELIGENTNÍ OCHRANY

- Pokud během provozu dojde k zablokování lopatek ventilátoru nebo k ucpání vstupu vzduchu, zařízení automaticky detekuje nestandardní podmínky. Aktivuje se tepelná ochrana motoru a zařízení se automaticky vypne po 5 sekundách. Tento mechanismus chrání vnitřní elektronické komponenty před přetížením nebo přehřátím.

Doporučení: Po automatickém vypnutí zkontrolujte, zda není ventilátor zablokovaný nečistotami nebo cizím předmětem. Před opětovným spuštěním odstraňte překážky a nechte zařízení vychladnout. Po obnovení normálních podmínek lze zařízení opět bezpečně používat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Mini akumulátorový fukar nevyžaduje žádnou speciální údržbu při běžném provozu.

- V případě potřeby drobné nečistoty odstraňte pomocí navlhčeného hadříku ve vlažné vodě.

- Mini akumulátorový fukar neponořujte do vody ani do žádného čistícího prostředku.

- Pokud se mini akumulátorový fukar nepoužívá uskladněte jej do původního balení. Zabráníte tak jeho případnému poškození.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být

důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

MINI AKKUMULÁTOROS FÚVÓ**TERMÉKLEÍRÁS**

Kompakt és nagy teljesítményű mini akkus fúvó alkalmas tisztításra, por elfújására, elektronikai eszközök karbantartására vagy akár brikettek felmelegítésére a grillsütőben. Hordozható kialakításának és újratölthető akkumulátorának köszönhetően ideális otthoni és terepi használatra.

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Bármilyen ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

	FESZÜLTSG	7,4 V
	KAPACITÁS	4 Ah
	TERHELÉS NÉLKÜLI FORDULATOK	130 000 perc ⁻¹
	TÖLTÉSI IDŐ	2 – 3 ó
	LÉGFÚVÁSI SEBESSÉG	12; 17; 21 a 27 m/mp
	ÜZEMIDŐ	max. 30 perc
	ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET	0 – 40 °C
	TÁROLÁSI HŐMÉRSÉKLET	-20 – 60 °C
	MÉRETEK	6/8 x 3,5 x 13 cm
	SÚLY	280 g

TERMÉK RÉSZEI

1	KI/BE KAPCSOLÓ / SEBESSÉGGAPCSOLÓ	A készülék be- és kikapcsolására, valamint a teljesítményszintek (fúvásebességek) közötti váltásra szolgál.
2	USB TÖLTŐPORT (C TÍPUS)	Csatlakozó a gyors és hatékony töltéshez USB-C kábellel.
3	LED AKKUMULÁTOR TÖLTÉSI ÁLLAPOTJELZŐ	A készülék töltődik - a jelzőfény kéken villog. A készülék teljesen fel van töltve - a jelzőfény kéken világít.
4	LEVÁLASZTHATÓ FÚVÓKA	A légáramlás fókuszálása a pontosabb tisztítás vagy fúvás érdekében.

SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

	Olvassa el a használati utasítást.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett környezetbarát módon, egy újrahasznosító központban adja le. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és megfelelőségi vizsgálaton esett át.
	III. védelmi osztály
	A csomagolás visszavételéért és újrahasznosítás útján történő további feldolgozásáért pénzügyi hozzájárulást fizettünk.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a kommunális hulladékba, hanem adja le azokat egy másodlagos nyersanyagok gyűjtőhelyén.

BIZTONSÁGOS UTASÍTÁSOK

- **Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása sérülést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.** Gondosan őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.
- Ez a készülék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást nyújt a készülék használatáról.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- **Ez a készülék nem vízálló.** Ne tegye ki esőnek, hónak, magas páratartalomnak, és ne merítse vízbe.
- Ne használja a készüléket gyúlékony gázok, gőzök vagy nyílt láng jelenlétében. Robbanás- vagy tűzveszély áll fenn.
- Töltéshez csak a mellékelt USB-C kábelt vagy 5 V-os kimenettel rendelkező kompatibilis töltőadaptert használja. Ne használjon sérült vagy nem eredeti töltőket.
- Működés közben soha ne helyezzen ujjat, haját vagy idegen tárgyakat a készülék ventilátor részébe. Sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.
- A készüléket csak száraz és stabil felületen, gyúlékony anyagoktól távol töltsse.
- Védje a készüléket az eséstől, ütésektől és mechanikai sérülésektől. A nem megfelelő kezelésből eredő sérülések meghibásodáshoz vagy biztonsági kockázathoz vezethetnek.
- Ne végezzen szakszerűtlen beavatkozásokat a készüléken. Meghibásodás esetén forduljon hivatalos szervizhez.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS A TÖLTŐADAPTERHEZ

- A töltő használata előtt olvassa el a töltőn, az akkumulátoron és a készüléken található összes utasítást és figyelmeztetést.
- Ne engedje, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) felügyelet vagy útmutatás nélkül biztonságosan használják a készüléket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

- A töltő nem használható újratölthető akkumulátorok töltésére. Bármilyen más használat veszélyt okozhat (pl. tüzet vagy áramütést).
- Soha ne húzza ki a hálózati adaptert a kábel húzásával.
- Győződjön meg arról, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy ne lehessen rálépni, elbotlani benne, és más módon ne sérülhessen meg.
- A hálózati adaptert csak akkor szabad hosszabbítóhoz csatlakoztatni, ha az feltétlenül szükséges. A nem megfelelő hosszabbító használata veszélyes helyzetekhez vezethet (pl. tüzet vagy áramütést).
- Soha ne használjon olyan töltőadaptert, amelyet erős ütés ért, leejtettek vagy bármilyen módon megsérült. Az ilyen töltőadaptert ellenőriztesse villanszerelővel vagy egy hivatalos szervizközponttal.
- Soha ne szerelje szét a töltőadaptert, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. A töltőadapterbe való bármilyen beavatkozás veszélyes helyzetekhez vezethet (pl. tűzhöz vagy áramütéshez). A töltőadaptert javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
- A készülék nem megfelelő kezelése károsíthatja az akkumulátort, és elektrolit szivároghat belőle. Kerülje az elektrolit bőrrel való érintkezését. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le vízzel. Szembe kerülés esetén alaposan öblítse ki tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz. Lenyelés esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a mini akkus lombfúvó sérült vagy nem megfelelően használja, a beépített akkumulátor károsodhat, és töltés közben gőzök távoznak belőle. Töltés közben gondoskodjon a jó szellőzésről és a friss levegőellátásról. A gőzök irritálják a légzőrendszert. Ha bármilyen tünetet tapasztal, forduljon orvoshoz.
- A már nem tölthető sérült akkumulátort veszélyes hulladékként kell kezelni. Ne dobja az akkumulátort a szemétkbe, tűzbe vagy vízbe.
- Az akkumulátort száraz környezetben töltsen, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a töltőadapterbe. A töltőadapter kizárólag zárt térben használható. Védni kell a víz behatolásától és a magas páratartalomtól.
- Tartsa tisztán a töltőadaptert, és ne használja könnyen gyúlékony felületeken, illetve robbanás- vagy tűzveszélyes környezetben.
- Tisztítás előtt húzza ki a töltőadaptert a konnektorból.
- Csak a töltéshez szükséges ideig töltsen az akkumulátort. A töltési folyamatot a LED villogásának abbahagyása és folyamatos világítása jelzi.
- Az akkumulátort 0–45 °C hőmérsékleti tartományban töltsen. Ezen a hőmérsékleti tartományon kívül biztosítani kell a környezettel való hőmérséklet-kompenzációt.
- Amikor nem használja a mini akkus fúvót, takarja le szalaggal a töltőnyílást, hogy megakadályozza a beépített akkumulátor rövidzárlatát, amelyet fémtárgyak, például forgácsok, csavarok stb. okozhatnak az érintkezők áthidalása miatt. A rövidzárlat tüzet vagy égési sérüléseket okozhat.
- Védje a mini akkus fúvót az ütésektől, nedvességtől, közvetlen napfénytől, 50 °C feletti hőmérséklettől, és soha ne próbálja meg kinyitni az akkumulátort. Ha a műanyag fedél megreped, azonnal hagyja abba a mini akkus fúvó használatát, és ne próbálja meg tölteni.
- Tartsa tisztán a töltőcsatlakozót, a töltőadapter csatlakozóját és a töltőnyílást, és védje meg őket a szennyeződéstől, sérülésektől vagy deformációtól.

HASZNÁLAT

HASZNÁLAT

1. Normál mód

Bekapcsolás: Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsoló / sebességkapcsoló dupla megnyomásával.

Sebességváltás: Röviden nyomja meg a BE/KI kapcsolót / sebességkapcsolót. A sebességváltozást a LED jelzőfény felvillanása vagy a légáramlás hangereje jelzi.

Kikapcsolás: Hosszan nyomja (tartsa lenyomva) a BE/KI kapcsolót / sebességkapcsolót.

2. Energiatakarékos mód

Bekapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI kapcsolót / sebességkapcsolót a készülék bekapcsolásához. A készülék a legnagyobb sebességgel fújja a levegőt.

Kikapcsolás: Engedje el a BE/KI kapcsolót / sebességkapcsolót a készülék kikapcsolásához.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú töltőadaptert használja, amely az elektromos kéziszerszámba épített lítium-ion akkumulátorok töltésére szolgál.

FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor részben feltöltve kerül kiszállításra. A teljes akkumulátorteljesítmény biztosítása érdekében az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

- A lítium-ion akkumulátorok bármikor újratölthetők anélkül, hogy ez negatívan befolyásolná az élettartamukat.
- A töltés megszakítása nem károsítja az akkumulátort.
- Az elektromos kéziszerszám fogantyúja töltés közben kissé felmelegszik. Ez teljesen normális.

1. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábelt (tartozék) a töltőadapter nyílásába (nem tartozék). Csatlakoztassa az USB-C töltőkábelt a készülék töltőnyílásába.
2. Csatlakoztassa a töltőadaptert egy konnektorba (Kapcsolóval ellátott konnektor esetén fordítsa a kapcsolót „I” állásba). Megjegyzés: Az akkumulátor töltésjelző LED-je töltés közben kéken villog.
3. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, az akkumulátor töltésjelző LED-je kékre vált.

AUTOMATIKUS INTELLIGENS VÉDELMI FUNKCIÓ

- Ha működés közben a ventilátorlapátok vagy a levegőbemenet blokkolva van, a készülék automatikusan érzékeli a rendellenes körülményeket. A motor hővédelme aktiválódik, és a készülék 5 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol. Ez a mechanizmus megvédi a belső elektronikus alkatrészeket a túlterheléstől vagy a túlmelegedéstől.

Javaslat: Az automatikus kikapcsolás után ellenőrizze, hogy a ventilátort nem blokkolja-e szennyeződés vagy idegen tárgy. Távolítsa el az akadályokat, és hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt újraindítja. A normál körülmények visszaálltak, és a készülék biztonságosan használható.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A mini akkumulátoros fúvó normál működés közben nem igényel semmilyen különleges karbantartást.
- Szükség esetén a kisebb szennyeződéseket langyos vízzel megnedvesített ruhával távolítsa el.
- Ne merítse a mini akkumulátoros fúvót vízbe vagy tisztítószerbe.
- Ha a mini akkumulátoros fúvót nem használja, tárolja eredeti csomagolásában. Ez megakadályozza a károsodást.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon található áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, adja le ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőpontokon, ahol ingyenesen átveszik azokat. Egyes országokban a termékeket vissza is viheti a helyi kiskereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi

egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

MINI SUFLANTĂ CU BATERIE

DESCRIEREA PRODUSULUI

Compactă și puternică, **mini suflanta cu baterie**, este potrivită pentru curățare, suflarea prafului, întreținerea dispozitivelor electronice sau chiar pentru aprinderea brichetelor pentru grătar. Datorită designului său portabil și bateriei reîncărcabile, este ideală pentru utilizare atât acasă, cât și în teren.

Utilizați dispozitivul doar în scopurile prevăzute. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul, și nu producătorul, va fi responsabil pentru orice deteriorare sau accident cauzat de această utilizare necorespunzătoare. Rețineți că acest dispozitiv nu a fost proiectat pentru utilizare comercială sau industrială. Garanția nu va fi valabilă dacă aparatul este folosit în scopuri comerciale, industriale sau similare.

PARAMETRI TEHNICI

	TENSIUNE	7.4 V
	CAPACITATE	4 Ah
	VITEZĂ FĂRĂ SARCINĂ	130.000 min ⁻¹
	TIMP DE ÎNCĂRCARE	2 – 3 h
	VITEZĂ DE SUFLARE A AERULUI	12, 17, 21 și 27 m/s
	TIMP DE FUNCȚIONARE	max. 30 min
	TEMPERATURĂ DE FUNCȚIONARE	0 – 40 °C
	TEMPERATURĂ DE DEPOZITARE	-20 – 60 °C
	DIMENSIUNI	6/8 x 3.5 x 13 cm
	GREUTATE	280 g

PĂRȚILE PRODUSULUI



1	COMUTATOR PORNIT/OPRIT/COMUTATOR DE VITEZĂ	Utilizat pentru pornirea/oprirea dispozitivului și selectarea treptelor de viteză.
2	PORT DE ÎNCĂRCARE USB (TIP C)	Conector pentru încărcare rapidă și eficientă cu un cablu USB-C.
3	INDICATOR LED DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI	Dispozitivul se încarcă – indicatorul LED clipește albastru Bateria este complet încărcată - LED-ul rămâne aprins albastru
4	DUZĂ DETAȘABILĂ	Direcționează fluxul de aer pentru curățare mai precisă.

NOTA EXPLICATIVA A SIMBOLURILOR

	Citiți manualul de utilizare.
	Nu aruncați la gunoiul menajer obișnuit. În schimb, apălați la centrele de reciclare, pe o cale ecologică acceptabilă. Vă rugăm să acordați atenție protecției mediului înconjurător.
	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată metoda de evaluare a conformității pentru aceste directive.
	Clasa de protecție III.
	Pentru acest ambalaj a fost plătită contribuția financiară pentru colectarea și prelucrarea ulterioară prin reciclare.
	Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu aruncați materialele de ambalare în gunoiul menajer, ci să le duceți la un punct de colectare pentru reciclare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- **Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea acestora poate duce la șocuri electrice, incendii sau vătămări grave.** Păstrați cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță pentru referințe ulterioare.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite în utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- **Dispozitivul nu este rezistent la apă.** Nu îl expuneți la ploaie, zăpadă, umiditate ridicată sau nu îl scufundați în apă.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu în care sunt prezente gaze inflamabile, vapori sau flăcări deschise. Există riscul de explozie sau de incendiu.
- Pentru încărcare, folosiți exclusiv cablul USB-C furnizat sau un adaptor de încărcare compatibil cu ieșire de 5 V. Nu utilizați încărcătoare deteriorate sau neoriginale.
- Nu introduceți niciodată degetele, părul sau obiecte străine în secțiunea ventilatorului dispozitivului în timpul funcționării. Există riscul de rănire sau deteriorare a dispozitivului.
- Încărcați dispozitivul numai pe o suprafață uscată și stabilă, departe de materiale inflamabile.
- Protejați dispozitivul împotriva căderilor, șocurilor și deteriorărilor mecanice. Deteriorările cauzate de manipularea necorespunzătoare pot duce la defecțiuni sau la riscuri pentru siguranță.
- Nu efectuați nicio intervenție neprofesională asupra dispozitivului. În caz de defecțiune, contactați un service autorizat.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE ȘI ADAPTOR

- Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți toate instrucțiunile și avertismentele de pe adaptorul de încărcare, baterie și dispozitiv.
- Preveniți utilizarea adaptorului de încărcare de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, fără supraveghere sau instrucțiuni. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Adaptorul de încărcare nu este destinat utilizării decât pentru încărcarea bateriilor reîncărcabile. Orice altă utilizare poate duce la situații periculoase (de exemplu, incendiu sau electrocutare).
- Nu scoateți niciodată adaptorul de alimentare din priză trăgând de cablu.
- Asigurați-vă că cablul este poziționat astfel încât nimeni să nu poată călca pe el, să se împiedice de el sau să îl deterioreze în vreun fel.
- Adaptorul de alimentare nu trebuie conectat la cabluri prelungitoare decât dacă este absolut necesar. Utilizarea unui cablu prelungitor necorespunzător poate duce la situații periculoase (de exemplu, incendiu sau electrocutare).
- Nu utilizați în niciun caz un adaptor de încărcare care a suferit un șoc puternic, a fost scăpat sau a fost deteriorat în vreun fel. Solicitați verificarea unui astfel de adaptor de încărcare de către un electrician sau un centru de service autorizat.
- În niciun caz nu dezasamblați adaptorul de încărcare și nu încercați să îl reparați singur. Orice intervenție asupra adaptorului poate cauza situații periculoase (de exemplu, incendiu sau electrocutare). Lăsați repararea adaptorului în seama unui centru de service autorizat.
- Manipularea necorespunzătoare a dispozitivului poate deteriora acumulatorul și poate provoca scurgeri de electrolit din acumulator. Evitați contactul electrolitului cu pielea. Dacă electrolitul intră în contact cu pielea, spălați bine zona cu apă. În cazul contactului cu ochii, clătiți bine cu apă curată și consultați un medic. Dacă electrolitul este înghițit, solicitați imediat asistență medicală.
- În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a mini suflantei cu baterie, bateria integrată poate fi avariata și în timpul încărcării pot degaja vapori. Asigurați o ventilație bună și un aport de aer proaspăt în timpul încărcării. Vaporii pot irita căile respiratorii. Dacă apar dificultăți, consultați un medic.
- O baterie deteriorată care nu mai poate fi încărcată trebuie tratată ca deșeu periculos. Nu aruncați bateria la gunoi, în foc sau în apă.
- Încărcați bateria într-un mediu uscat și asigurați-vă că apa nu pătrunde în adaptorul de încărcare. Adaptorul de încărcare este destinat utilizării numai în spații închise. Acesta trebuie să fie protejat de pătrunderea apei și de umiditatea ridicată.
- Păstrați adaptorul de încărcare curat și nu îl folosiți pe o suprafață inflamabilă sau în medii cu risc de explozie și incendiu.
- Înainte de curățare, deconectați adaptorul de încărcare din priză.
- Încărcați bateria numai pentru timpul necesar încărcării. Finalizarea procesului de încărcare este semnalizată prin oprirea clipirii LED-ului și aprinderea acestuia continuu.
- Încărcați bateria într-un interval de temperatură de 0 - 45 °C. În afara acestui interval, trebuie asigurată compensarea termică prin mediul înconjurător.
- Atunci când mini suflanta cu nu este utilizată, acoperiți cu bandă adezivă slotul de încărcare, astfel încât bateria încorporată să nu poată fi scurtcircuitată prin suprapunerea contactelor cu obiecte metalice, de ex. jetoane, șuruburi etc. Un scurtcircuit poate provoca incendii sau arsuri.
- Protejați mini suflanta de impact, umiditate, expunere directă la soare, temperaturi peste 50 °C și nu încercați niciodată să deschideți acumulatorul. Dacă carcasa de plastic a mini suflantei crapă, opriți imediat utilizarea și nu încercați să o încărcăți.
- Păstrați conectorul de încărcare, mufa adaptorului de încărcare și slotul de încărcare curate și protejați-le de înfundare, deteriorare sau deformare.

OPERARE**UTILIZARE****1. Modul standard**

Pornire: Porniți dispozitivul prin dublu clic pe comutatorul ON/OFF / comutatorul de viteză.

Schimbare viteză: Apăsați scurt comutatorul ON/OFF / comutatorul de viteză. Schimbarea vitezei va fi indicată prin aprinderea LED-ului sau prin intensitatea fluxului de aer.

Opire: Apăsați și mențineți apăsat comutatorul ON/OFF / comutatorul de viteză pentru oprire

2. Modul putere maximă

Pornire: Porniți dispozitivul prin apăsarea și menținerea apăsată a comutatorului ON/OFF / comutatorului de viteză. Dispozitivul va sufla aer la viteza maximă.

Opire: Opriți dispozitivul prin eliberarea comutatorului ON/OFF / comutatorului de viteză.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Utilizați numai tipul de adaptor de încărcare recomandat de producător, conceput pentru a încărca bateriile litiu-ion încorporate în scula electrică.

AVERTIZARE: Bateria este livrată în stare parțial încărcată. Pentru a asigura performanța maximă a bateriei, încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.

- Bateriile litiu-ion pot fi reîncărcate oricând, fără a reduce durata lor de viață.

- Întreruperea încărcării nu deteriorează acumulatorul.

- La încărcare, mânerul sculei electrice portabile poate deveni ușor cald. Acesta este un fenomen complet normal.

1. Conectați cablul de încărcare USB-C (inclus în pachet) în slotul adaptorului de încărcare (nu este inclus în pachet). Conectați cablul USB-C în slotul de încărcare al dispozitivului.

2. Conectați adaptorul de încărcare la o priză (dacă priza are întrerupător, comutați-l pe poziția „I”). Notă: Indicatorul LED al stării de încărcare a acumulatorului va clipi albastru în timpul încărcării.

3. Când bateria este complet încărcată, LED-ul de stare a încărcării bateriei va lumina continuu albastru.

FUNCTIA AUTOMATĂ DE PROTECTIE INTELIGENTĂ

-Dacă în timpul funcționării lamele ventilatorului se blochează sau intrarea aerului este obstrucționată, dispozitivul detectează automat condițiile anormale. Protecția termică a motorului se activează și dispozitivul se oprește automat după 5 secunde. Acest mecanism protejează componentele electronice interne împotriva suprasolicitării sau supraîncălzirii.

Recomandare: după oprirea automată, verificați dacă ventilatorul nu este blocat de murdărie sau obiecte străine. Îndepărtați obstrucțiile și lăsați dispozitivul să se răcească înainte de repornire. După revenirea condițiilor normale, dispozitivul poate fi utilizat din nou în siguranță.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Mini suflanta cu baterie nu necesită întreținere specială în condiții normale de utilizare.

- Dacă este necesar, îndepărtați murdăria ușoară cu o cârpă umezită în apă caldă.

- Nu scufundați mini suflanta în apă sau în orice agent de curățare.

- Păstrați mini suflanta în ambalajul său original atunci când nu este utilizat. Acest lucru va preveni eventualele deteriorări.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Simbolul cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde vor fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele uzate la comerciantul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri în conformitate cu reglementările naționale.

MINI CORDLESS BLOWER

PRODUCT DESCRIPTION

The compact and powerful **mini cordless blower** is suitable for cleaning, dust blowing, electronics maintenance or even igniting briquettes in a grill. Thanks to its portable design and rechargeable cordless battery, it is ideal for use both at home and in the field.

Use the device only for the intended purposes. Any other use is considered a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be held responsible for any damage or injury caused by such improper use. Remember that this equipment was not designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid while the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS		
	VOLTAGE	7.4 V
	CAPACITY	4 Ah
	NO-LOAD SPEED	130,000 min ⁻¹
	CHARGING TIME	2 – 3 h
	AIR BLOWING SPEED	12, 17, 21 and 27 m/s
	OPERATING TIME	max. 30 min
	OPERATING TEMPERATURE	0 – 40 °C
	STORAGE TEMPERATURE	-20 – 60 °C
	DIMENSIONS	6/8 x 3.5 x 13 cm
	WEIGHT	280 g

PARTS OF THE PRODUCT



1	ON/OFF SWITCH/SPEED SWITCH	Used to turn the device on, off and to switch between power levels (blowing speeds)
2	USB CHARGING PORT (TYPE C)	Connector for fast and efficient charging with a USB-C cable.
3	LED BATTERY CHARGE STATUS INDICATOR	The device is charging - indicator flashes blue The device is fully charged - the indicator lights up blue
4	REMOVABLE NOZZLE	Directs the airflow for more precise cleaning or blowing

EXPLANATIONS OF SYMBOLS

	Read the user manual.
	Do not dispose of in normal household waste. Instead, take it to recycling centers in an environmentally friendly manner. Please take care to protect the environment.
	The product complies with the applicable European directives and has been subjected to the conformity assessment method of these directives
	Protection Class III
	A financial contribution has been paid for this packaging for take-back and further processing through recycling.
	The packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging materials in your municipal waste, but take them to a recycling collection point.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **Read all safety warnings and instructions. Failure to follow safety warnings and instructions may cause shock, fire and/or severe injury.** Keep all safety warnings and instructions carefully for future reference.
- The appliance is not intended to be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental disabilities, or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely, unless they have been supervised or instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- **The device is not waterproof.** Do not expose it to rain, snow, high humidity or immerse it in water.
- Do not use the device in an environment with flammable gases, vapors, or open flames. There is a risk of explosion or fire.
- Use only the supplied USB-C cable or a compatible charging adapter with a 5V output for charging. Do not use damaged or non-original chargers.
- Never insert fingers, hair or foreign objects into the fan part of the device during operation. There is a risk of injury or damage to the device.
- Charge the device only on a dry and stable surface, away from flammable materials.
- Protect the device from falls, impacts and mechanical damage. Damage due to improper handling may lead to malfunction or safety hazards.
- Do not perform any unauthorized repairs or modifications to the device. In the event of a malfunction, contact an authorized service center.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY AND CHARGER ADAPTER

- Before using the charger, read all instructions and warnings on the charging adapter, battery and device.
- Prevent the use of the charging adapter by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from using the device safely without supervision or instruction. Children must not play with the device.
- The charging adapter is intended only for charging rechargeable batteries. Any other use may lead to dangerous situations (e.g. fire or electric shock).
- Never pull the charging adapter by pulling on the cable.
- Ensure that the cable is positioned so that no one can step on it, trip over it or damage it in any other way.

- The charging adapter should not be connected to extension cords unless absolutely necessary. Using the wrong extension cord can lead to dangerous situations (e.g. fire or electric shock).
- Never use a charging adapter that has suffered a severe impact, fallen, or been otherwise damaged. Have such a charging adapter inspected by an electrician or authorized service center.
- Never disassemble the charging adapter or attempt to repair it yourself. Any tampering with the charging adapter can lead to dangerous situations (e.g. fire or electric shock). Have the charging adapter repaired by an authorized service center.
- Improper handling of the device may cause damage to the battery and leakage of electrolyte from the battery. Avoid contact of electrolyte with skin. If the skin is exposed, wash it thoroughly with water. In case of contact with the eyes, rinse them thoroughly with clean water and consult a doctor. In case of ingestion, seek medical attention immediately.
- In case of damage or improper use of the mini rechargeable blower, the built-in battery may be damaged and may emit smoke during charging. Ensure good ventilation and fresh air supply when charging. The smoke can irritate the respiratory tract. If you experience difficulties, seek medical attention.
- A damaged battery that can no longer be charged should be treated as hazardous waste. Do not dispose of the battery in trash, fire or water.
- Charge the battery in a dry environment and make sure that water does not get into the charging adapter. The charging adapter is intended for use in enclosed areas only. It must be protected from water ingress and high humidity.
- Keep the charging adapter clean and do not operate it on a flammable surface or in environments with risk of explosion or fire.
- Before cleaning, unplug the charging adapter from the electrical outlet.
- Charge the battery only for the necessary charging time. The end of the charging process is indicated when the LED stops blinking and stays lit continuously.
- Charge the battery within a temperature range of 0 - 45 °C. Outside this temperature range, temperature compensation by the environment must be ensured.
- When the mini battery blower is not in use, tape over the charging slot to prevent short-circuiting of the built-in battery by bridging the contacts with metal objects such as shavings, screws, etc. A short circuit can cause fire or burns.
- Protect the mini cordless blower from impact, moisture, direct sunlight, temperatures above 50 °C and never attempt to open the battery pack. If the plastic cover of the mini cordless blower cracks, stop using it immediately and do not attempt to charge it.
- Keep the charging connector, charging adapter plug and charging slot clean and protect them from contamination, damage or deformation.

OPERATION

USE

1. Standard mode

Turning on: Turn on the device by double-clicking the ON/OFF switch/speed switch.

Switching speeds: Briefly press the ON/OFF switch / speed switch. The speed change will be indicated by the LED light turning on or by the airflow volume.

Turning off: Press and hold the ON/OFF switch / speed switch for a longer time.

2. Power Mode

Turning on: To turn on the device, press and hold the ON/OFF switch/speed switch. The device blows air at the highest speed.

Turning off: To turn the device off, release the ON/OFF switch/speed switch.

BATTERY CHARGING

- Use only the charger type recommended by the manufacturer, designed for charging lithium-ion batteries

built into your power tool.

WARNING: The battery is delivered partially charged. To ensure full battery performance, fully charge it before first use.

- Lithium-ion batteries can be recharged at any time without negatively affecting their lifespan.
- Interrupting charging does not damage the battery.
- During charging, the handle of the handheld power tool may become slightly warm. This is a completely normal phenomenon.

1. Connect the USB-C charging cable (included) to the charging adapter slot (not included). Connect the USB-C charging cable to the charging slot on the device.
2. Plug the charging adapter into the electrical outlet (if the outlet has a switch, turn it to the "I" position).
Note: The battery charge status LED will blink blue during charging.
3. When the battery is fully charged, the battery charge status LED will light up blue.

FUNCTION OF AUTOMATIC INTELLIGENT PROTECTION:

- If during operation the fan blades become blocked or the air intake is clogged, the device automatically detects abnormal conditions. The motor thermal protection activates and the device automatically shuts off after 5 seconds. This mechanism protects the internal electronic components from overloading or overheating.

Recommendation: after automatic shutdown, check that the fan is not blocked by dirt or a foreign object. Remove any obstructions and allow the device to cool before restarting. Once normal conditions are restored, the device can be used safely again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The mini cordless blower does not require any special maintenance during normal operation.
- If necessary, remove minor dirt using a cloth dampened with lukewarm water.
- Do not immerse the mini cordless blower in water or any cleaning agents.
- When not in use, store the mini cordless blower in its original packaging. This will prevent possible damage.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The crossed-out waste bin symbol on products or their accompanying documents signifies that used electrical and electronic products must not be disposed of with regular household waste. To ensure proper disposal, recovery, and recycling, take these products to designated collection points where they will be accepted free of charge. In some countries, you may also return your old products to a local retailer when purchasing a new equivalent item. By disposing of this product responsibly, you contribute to the preservation of valuable natural resources and help prevent potential negative effects on the environment and human health caused by improper waste disposal. For more information, please contact your local authority or the nearest collection point. Improper disposal of this waste may result in fines in accordance with national regulations.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Mini akumulátorový fukár / Mini cordless blower STREND PRO K09, 97 km/h, 4000 mAh, USB nabíjanie / USB charging
TYP/TYPE: 6913B**

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 29.8.2025

Dátum a miesto vydania vyhlásenia

Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature

JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Mini akumulátorový fukář/ Mini cordless blower STREND PRO K09, 97 km/h, 4000 mAh, USB nabíjení / USB charging TYP/TYPE: 6913B

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 29.8.2025

Datum a místo vydání prohlášení

Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature

JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS